



RINA

www.rina.org

CERTIFICATO N. CERTIFICATE No.

EMS-3440/S

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE DI
IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM OF

CLAAG SERVICE S.R.L.

VIA PISANO, 12 59100 PRATO (PO) ITALIA

NELLE SEGUENTI UNITÀ OPERATIVE / IN THE FOLLOWING OPERATIONAL UNITS

**CASA DEL PNEUMATICO S.N.C. DI SALVATORE PICASCIA
E NICOLA PICASIA
VIA S. MARIA A CUBITO, 275 80019 QUALIANO (NA) ITALIA**

È CONFORME ALLA NORMA
IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

ISO 14001:2004

E AL DOCUMENTO SINCERT RT-09

PER I SEGUENTI CAMPI DI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING FIELD(S) OF ACTIVITIES

EROGAZIONE DEI SERVIZI DI: MANUTENZIONE E RIPARAZIONE MECCANICA; MANUTENZIONE E RIPARAZIONE
ELETTRICA; MANUTENZIONE, RIPARAZIONE E SOSTITUZIONE DI PNEUMATICI; RIPARAZIONE CRISTALLI;
SOSTITUZIONE CRISTALLI; SOCCORSO STRADALE; FORNITURA VETTURA SOSTITUTIVA.

PROVISION OF THE SERVICES OF: MECHANICAL MAINTENANCE AND REPAIR; ELECTRICAL MAINTENANCE AND
REPAIR; MAINTENANCE, REPAIR AND REPLACEMENT OF TIRES; WINDSCREEN REPAIR; WINDSCREEN
REPLACEMENT; ROAD RECOVERY; CAR REPLACEMENT SERVICE.

L'uso e la validità del presente certificato sono soggetti al rispetto del documento RINA: Regolamento per la Certificazione di Sistemi di Gestione Ambientale
The use and the validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document: Rules for the Certification of Environmental Management Systems
La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale / semestrale ed al riesame completo del sistema di gestione con periodicità triennale
The validity of this certificate is dependent on an annual / six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system

Prima emissione First Issue	28.07.2011
Emissione corrente Current Issue	28.07.2011
Data scadenza Expiry Date	19.10.2013

Dott. Roberto Cavanna
(Direttore della Divisione Certificazione)

RINA Services S.p.A.
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy



SGQ N° 002 A SSI N° 001 G
SGA N° 002 D DAP N° 001 H
PRD N° 002 B PRS N° 006 C
SCR N° 003 F LAB N° 003 Z

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

CISQ is a member of



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK
www.iqnet-certification.com

*IQNet, the association of the world's first
class certification bodies, is the largest
provider of management System
Certification in the world.
IQNet is composed of more than 30
bodies and counts over 150 subsidiaries
all over the globe.*

EA:29B

Per informazioni sulla validità
del certificato, visitare il sito
www.rina.org

For information concerning
validity of the certificate, you
can visit the site
www.rina.org

CISQ è la Federazione Italiana di
Organismi di Certificazione dei
sistemi di gestione aziendale

CISQ is the Italian
Federation of management
system Certification Bodies



www.cisq.com



RINA

www.rina.org

CERTIFICATO N.

23735/11/S

CERTIFICATE No.

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

CLAAG SERVICE S.R.L.

VIA PISANO, 12 59100 PRATO (PO) ITALIA

NELLE SEGUENTI UNITÀ OPERATIVE / IN THE FOLLOWING OPERATIONAL UNITS

**CASA DEL PNEUMATICO S.N.C. DI SALVATORE PICASCIA E
NICOLA PICASIA - VIA S. MARIA A CUBITO, 275
80019 QUALIANO (NA) ITALIA**

È CONFORME ALLA NORMA / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD
ISO 9001:2008

PER I SEGUENTI CAMPI DI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING FIELD(S) OF ACTIVITIES

EROGAZIONE DEI SERVIZI DI: MANUTENZIONE E RIPARAZIONE MECCANICA; MANUTENZIONE E RIPARAZIONE
ELETTRICA; MANUTENZIONE, RIPARAZIONE E SOSTITUZIONE DI PNEUMATICI; RIPARAZIONE CRISTALLI;
SOSTITUZIONE CRISTALLI; SOCCORSO STRADALE; FORNITURA VETTURA SOSTITUTIVA.

PROVISION OF THE SERVICES OF: MECHANICAL MAINTENANCE AND REPAIR; ELECTRICAL MAINTENANCE AND
REPAIR; MAINTENANCE, REPAIR AND REPLACEMENT OF TIRES; WINDSCREEN REPAIR; WINDSCREEN
REPLACEMENT; ROAD RECOVERY; CAR REPLACEMENT SERVICE.

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale / semestrale ed al riesame completo del sistema di gestione con periodicità triennale

The validity of this certificate is dependent on an annual / six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system

L'uso e la validità del presente certificato sono soggetti al rispetto del documento RINA: Regolamento per la Certificazione di Sistemi di Gestione per la Qualità

The use and validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document : Rules for the certification of Quality Management Systems

Prima emissione
First Issue

28.07.2011

Emissione corrente
Current Issue

28.07.2011

Data scadenza
Expiry Date

18.10.2013

Dott. Roberto Cavanna
(Direttore della Divisione Certificazione)

Manzoni

RINA Services S.p.A.
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy



SGQ N° 002 A SSL N° 001 G
SGA N° 002 D DAP N° 001 H
PRD N° 002 B PRS N° 006 C
SCR N° 003 F LAB N° 0832

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

CISQ is a member of



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK
www.iqnet-certification.com

**IQNet, the association of the world's first
class certification bodies, is the largest
provider of management System
Certification in the world.**

**IQNet is composed of more than 30
bodies and counts over 150 subsidiaries
all over the globe.**

Per informazioni sulla validità
del certificato, visitare il sito
www.rina.org

For information concerning
validity of the certificate, you
can visit the site
www.rina.org

EA:29B

Riferirsi al Manuale della Qualità
per i dettagli delle esclusioni e
requisiti della norma

Reference is to be made to the
Quality Manual for details
regarding the exemptions from the
requirements of the standard

CISQ è la Federazione Italiana di
Organismi di Certificazione dei
sistemi di gestione aziendale

CISQ is the Italian
Federation of management
system Certification Bodies



www.cisq.com

Form CERS/SGE-01/2011



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

IQNet and its partner
CISQ/RINA
hereby certify that the organisation

CLAAG SERVICE S.R.L.

VIA PISANO, 12 59100 PRATO (PO) ITALIA
in the following operative units

CASA DEL PNEUMATICO S.N.C. DI SALVATORE PICASCIA E NICOLA PICASIA -
VIA S. MARIA A CUBITO, 275
80019 QUALIANO (NA) ITALIA

for the following field of activities

PROVISION OF THE SERVICES OF: MECHANICAL MAINTENANCE AND REPAIR; ELECTRICAL MAINTENANCE AND REPAIR; MAINTENANCE, REPAIR AND REPLACEMENT OF TIRES; WINDSCREEN REPAIR; WINDSCREEN REPLACEMENT; ROAD RECOVERY; CAR REPLACEMENT SERVICE.

has implemented and maintains a
Quality Management System
which fulfills the requirements of the following standard

ISO 9001:2008

Registration Number:

IT-76372

First Issue : 2011-07-28

Current Issue : 2011-07-28



René Wasmer

René Wasmer

President of IQNET



Gianrenzo Prati

Gianrenzo Prati

President of CISQ

IQNet partners*:

AENOR Spain AFAQ AFNOR France AIB-Vinçotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CISQ Italy CQC China
CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Germany DS Denmark ELOT Greece FCAV Brazil
FONDONORMA Venezuela HKQAA Hong Kong China ICONTEC Colombia IMNC Mexico Inspecta Certification Finland
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland QMI Canada
Quality Austria Austria RR Russia SAI Global Australia SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia
SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia YUQS Serbia

IQNet is represented in the USA by: AFAQ AFNOR, AIB-Vinçotte International, CISQ, DQS, NSAI Inc., QMI and SAI Global



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

IQNet and its partner

CISQ/RINA

hereby certify that the organisation

CLAAG SERVICE S.R.L.

VIA PISANO, 12 59100 PRATO (PO) ITALIA

in the following operative units

CASA DEL PNEUMATICO S.N.C. DI SALVATORE PICASCIA
E NICOLA PICASIA
VIA S. MARIA A CUBITO, 275 80019 QUALIANO (NA) ITALIA

for the following field of activities

PROVISION OF THE SERVICES OF: MECHANICAL MAINTENANCE AND REPAIR; ELECTRICAL MAINTENANCE AND REPAIR; MAINTENANCE, REPAIR AND REPLACEMENT OF TIRES; WINDSCREEN REPAIR; WINDSCREEN REPLACEMENT; ROAD RECOVERY; CAR REPLACEMENT SERVICE.

has implemented and maintains a

Environmental Management System

which fulfills the requirements of the following standard

ISO 14001:2004

Registration Number: **IT-76169**

First Issue : 2011-07-28

Current Issue : 2011-07-28

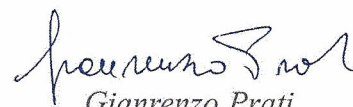




René Wasmer

President of IQNET





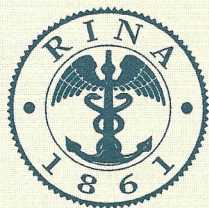
Gianrenzo Prati

President of CISQ

IQNet partners:*

AENOR Spain AFAQ AFNOR France AIB-Vincotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CISQ Italy CQC China
CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Germany DS Denmark ELOT Greece FCAV Brazil
FONDONORMA Venezuela HKQAA Hong Kong China ICONTEC Colombia IMNC Mexico Inspecta Certification Finland
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland QMI Canada
Quality Austria Austria RR Russia SAI Global Australia SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia
SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia YUQS Serbia

IQNet is represented in the USA by: AFAQ AFNOR, AIB-Vincotte International, CISQ, DQS, NSAI Inc., QMI and SAI Global



RINA

DICHIARAZIONE DI VERIFICA

**nr. VEB- 0011_150 dell'inventario delle emissioni
prevista dal requisito 4.9 della norma UNI ISO 14064-3:2006**

A richiesta degli interessati, sulla base delle verifiche condotte dai tecnici dell'Organismo di Certificazione RINA Services S.p.A. secondo i requisiti previsti dalla norma UNI ISO 14064 parte 3:2006, sulla documentazione presentata ("Carbon Footprint - Quantificazione e rendicontazione delle emissioni di gas a effetto serra – anno 2010" v 2 del 20/12/2011), si dichiara che:

**"l'inventario delle emissioni di gas ad effetto serra"
relativo al periodo di riferimento 01/01/2010 – 31/12/2010
pari a**

6,91 t totali di CO_{2eq} prodotte

relative al progetto

Network Green Way

predisposto dall'Organizzazione,

CLAAG SERVICE S.r.l.

Via Pisano, 12 - 59100 PRATO

nella seguente Unità Operativa

**CASA DEL PNEUMATICO S.N.C. DI SALVATORE PICASCIA E NICOLA PICASIA
VIA S. MARIA A CUBITO, 275,
80019 QUALIANO (NA), ITALIA**

**è conforme ai requisiti delle norma UNI ISO 14064-1:2006 ed ai requisiti della Linea Guida
RINA per la Validazione e la Verifica delle Asserzioni Volontarie.**

L'inventario delle emissioni di gas ad effetto serra, effettuato secondo le modalità descritte e allegato alla presente dichiarazione (allegato I), è stato verificato da RINA Services S.p.A. in data 27, 28 e 29/12/2011.

Si rilascia la presente Dichiarazione di Verifica per gli usi consentiti dalle leggi vigenti.

Dr. Roberto Cavanna
Amministratore Delegato

RINA Services S.p.A.
Via Corsica, 12 – 16128 Genova

Data di emissione: 30/12/2011